

陈士强 著

大藏經總目提要

律藏一

南懷瑾



上海古籍出版社

陈士强 著

大藏經總目提要

上海古籍出版社

律藏一

南懷瑾



## 图书在版编目(CIP)数据

大藏经总目提要·律藏 / 陈士强著. —上海: 上海古籍出版社, 2015. 7

ISBN 978-7-5325-7468-1

I. ①大… II. ①陈… III. ①大藏经—专题目录—提要②律藏—提要 IV. ①Z88:B94

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 257955 号

国家社科基金重大项目资助  
(项目批准号为 118ZD116)

## 大藏经总目提要·律藏

(全二册)

陈士强 著

上海世纪出版股份有限公司  
上海古籍出版社 出版

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1) 网址: [www.guji.com.cn](http://www.guji.com.cn)

(2) E-mail: [guji1@guji.com.cn](mailto:guji1@guji.com.cn)

(3) 易文网网址: [www.ewen.co](http://www.ewen.co)

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行经销

常熟人民印刷有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 51.75 插页 10 字数 1,062,000

2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1—1,300

ISBN 978-7-5325-7468-1

B·888 定价: 188.00 元

如有质量问题, 请与承印公司联系

## 内 容 简 介

汉文《大藏经》是佛教经典的总汇。它卷帙浩繁而内容赡博,是中国古代文化的一大宝藏,也是整个人类文明的一大遗产。《大藏经总目提要》是汉文《大藏经》收录典籍的详细解说。全书分为《经藏》、《律藏》、《论藏》、《文史藏》四藏,对所收的典籍,按“部”(指大部)、“门”(相当于“章”)、“品”(相当于“节”)、“类”(指子类)、“附”(指附录)五级分类法编制,逐一诠释。内容包括:经名(包括全称、略称、异名)、卷数(包括不同分卷)、译撰者、译撰时间、著录情况、主要版本、译撰者事迹、序跋题记、篇章结构、内容大意、思想特点、资料来源(或同本异译)、研究状况等。此外,还有经典源流的叙述,不同文本的对勘,史实的辨正和补充等。

《大藏经总目提要》由上海古籍出版社出版。内容如下:

### (一) 《律藏》(全二册,今出版)

此为《大藏经》小乘律藏和大乘律藏的解说。全藏分为《小乘律传译部》、《小乘律诠释部》、《大乘律传译部》、《大乘律诠释部》四大部,共收录佛典二百十部九百六十六卷。此类典籍叙述佛教的禁戒制度,是佛门的纲纪,入道的基阶。其中收有:印度部派佛教中法藏部、化地部、大众部、说一切有部、南传上座部、犍子部、正量部、饮光部和未详部派所传的各种律典,如广律

(各部派依奉的根本律典)、戒本(说戒时使用的戒条文本)、羯磨法(僧团议决僧事的作法)、律论(广律的解释)和小乘杂律经(威仪律相的叙说);汉译大乘律中各种菩萨戒经、大乘杂律经和大乘忏悔法;汉地律宗撰述和其他大小乘戒律阐释书等。内容叙及佛教“出家五众”(比丘、比丘尼、式叉摩那、沙弥、沙弥尼)和“在家二众”(优婆塞、优婆夷)必须受持的各种止恶行善的戒法条文,僧团的组织、制度和行事以及僧众日常生活的行仪规范等。

### (二)《经藏》(全三册,已出版)

此为《大藏经》小乘经藏的解说。全藏分为《长阿含部》、《中阿含部》、《杂阿含部》、《增一阿含部》、《其他小乘经部》五大部,共收录佛典三百五十二部八百十一卷。此类典籍的主体是汉译原始佛经,它们是释迦牟尼一代教化的记录,佛教一切义理的总根源。其中收有:原始佛教的根本经典“四阿含”及其别生经;“四阿含”以外的各种主题和体裁的小乘经,如缘生类、欲患类、业道类、福德类、王政类、布施类、戒斋类、忍辱类、精进类、禅观类、三宝类、佛传类、本生类、涅槃类、名数类、譬喻类、杂事类经籍等。内容叙及佛教的起源、发展和演化,释迦牟尼的生平事迹,原始佛教和部派佛教的史事、人物与教理等。

### (三)《文史藏》(全二册,已出版)

此为《大藏经》文史类典籍的解说。全藏分为《经录部》、《教史部》、《传记部》、《宗系部》、《纂集部》、《护法部》、《地志部》、《杂记部》八大部,共收录佛典二百三十部二千四百五十八卷。此类典籍通达佛学知识的各个领域,是研究佛教必读的入门书。其中收有:历代佛经目录和解题;纪传体、编年体和一般记叙体佛教史;高僧大德的总传、类传和别传;汉传和藏传佛教宗派的史书;佛教的总集、别集、文选、类书、词书、字书和音义;

佛教的游记、方志、寺塔记和名山记；禅宗的灯录、语录、颂古、拈古、评唱和笔记等。内容叙及中国佛教的源流、宗派、人物、教理、掌故、规制、译述、寺塔、事件、术语以及中外佛教交流史、释儒道三教关系实录等。

#### (四)《论藏》(全二册,未出版)

此为《大藏经》小乘论藏和大乘论藏的解说。目前尚在撰写之中,计划三年内完成。

以后,还将撰出大乘经藏的解说(全三册),作为已出《经藏》的续编。

本书为“国家社科基金重大项目”,由佛经研究专家、复旦大学教授陈士强先生历时三十一年撰作。它立足于原典的解析,收录齐备,释义详尽,史料丰赡,考订缜密,一大批尘封已久的古本佛经由此而得到确解。它为藏经提挈纲要,为治学指示门径,是迄今为此这一研究领域中最新、最全的知识密集型工具书,也是博涉佛学各科的极具价值的原始资料大集成。

## 自序

汉文《大藏经》是佛教经典的总汇，也是一部综罗历代汉译经律论和汉撰佛教著作的特大型佛教丛书。这些佛教经典，不仅详细记载了千百年以来佛教的教理、宗派、人物、事件、礼仪、制度、节日、活动、寺塔、器物和术语，而且广泛叙及历史、哲学、文学、伦理、教育、语言、逻辑、心理、习俗、地理、天文、历算、医学、建筑、雕塑、绘画、音乐等各个领域的极为丰富的知识，是中国古代文化的一大宝藏，也是整个人类文明的一大遗产。

然而，由于佛教经典源出于古代，是用古文传译和阐述的，绝大多数经典既无标点，也无注释，文句艰涩，义理幽深，尤其是佛教术语特别繁异，凡此种种，都给阅读和使用带来了很大的困难。这就需要一种分类细致而解说详尽的佛学工具书，提供指导和帮助。1983年6月，我因读《四库全书总目提要》有感，发心以毕生之精力，撰写一部集目录、版本、提要、资料和考订于一体的《大藏经总目提要》，为佛教文化的传承做一项基础性的工作。自此以后，遂以《后汉书·虞诩传》说的“志不求易，事不避难”为座右铭，独立开展了此项艰难的学术工程，迄今已历时三十一年。

《大藏经总目提要》不是某个版次的汉文《大藏经》的提要，而是综括历史上刊行的各个版次的汉文《大藏经》收录典籍而

分类编制的提要。所收的典籍,包括《丽藏》、《宋藏》、《金藏》、《元藏》、《明藏》、《嘉兴藏》、《清藏》、《频伽藏》、《大正藏》、《新纂续藏经》等历版《大藏经》,以及少数未编入藏或隶属于其他语系《大藏经》(如巴利文、藏文《大藏经》)的、具有特殊学术价值的佛经单行本。全书分为《经藏》、《律藏》、《论藏》、《文史藏》四大藏,各藏内部又按“部”(大部)、“门”(相当于“章”)、“品”(相当于“节”)、“类”(子类)、“附”(附出)逐级分类,以便检索。

《大藏经总目提要》不是佛典简短的解题或词条式的说明,而是佛典全方位的信息和内容精要的叙述。它对每一部典籍的解说,大致包括:经名、卷数、译撰者、译撰时间、著录情况、主要版本、译撰者事迹、序跋题记、篇章结构、内容大意、思想特点、资料来源和研究状况等。此外,还有经典源流的叙述,不同文本的对勘,史实的辨正和补充等。与一般解题著作不同的是,《提要》采用“随文作释”的方式,来解说佛典。其中,对内容大意的介绍,分为定义性概说和原文广解两部分。前者概括性地说明它的主要内容,后者依顺原典的叙次,对各个篇章和层次,分别予以诠释。对于难读难解的佛教术语,以及具有特定含义的概念和命题,尽量用通俗的语言加以阐释,以利于学人理解原文;在用白话文讲解原典的同时,择要引证和辑录重要的论述与史料,藉此保存大量珍贵的原始资料。

《大藏经总目提要》的最初成果,是1992年11月由上海古籍出版社出版的《佛典精解》。《佛典精解》是《大藏经》文史类典籍的解说,由于它们是研究佛教必读的入门书,最切实用,故最先撰出。《大藏经总目提要》全书的体例和写法,也是在撰作此书的过程中,不断摸索、改进、完善,最后确定下来的。《佛典精解》出版后,曾获“1992—1993年度全国古籍优秀图书二等



奖”，被学术界和佛教界称为“研究中国佛教的基本工具书”。

此后，我又撰作出版了《大藏经总目提要·经藏》（小乘经部分；上海古籍出版社2007年8月版，三册；获“2008年第十一届华东地区古籍优秀图书”二等奖）、《大藏经总目提要·文史藏》（在《佛典精解》的基础上修订增补而成；上海古籍出版社2008年4月版，二册；获“2009年第十二届华东地区古籍优秀图书”一等奖）。现今出版的是《大藏经总目提要·律藏》（二册），尚在撰写的是《大藏经总目提要·论藏》。将来，还要对先前已出的《经藏》作增补，补入大乘经。

《大藏经总目提要》中的《经藏》、《文史藏》，于2006年被列为“国家古籍整理出版‘十一五’重点规划项目”；《律藏》、《论藏》，于2011年被列为“国家社科基金重大项目”。这反映了各方专家对它的共同关注和期望，对此，我深感学术责任之重。钻研原著，廓清疑难，抉择会通，解文释义，始终是我撰作《提要》的宗旨。一般来说，我对每部原典的阅读至少在三遍以上，艰深的著作或篇章更是反复研读，并采用将同本异译或同类文献作对勘的方法，来彻究文句的义蕴，同时也广泛借鉴和吸收的古今中外的研究成果。力求在准确领会原意的基础上，用简洁明了的语言，对每一部典籍作出通俗、确切的解说。但佛经所涉及的知识是无边无际的，而我个人的精力和学识则是有限的，因此，书中所述，仍会有不足与疏误，祈请读者批评指正。

《大藏经总目提要》的撰写和出版，得到了许多学术界前辈、同行和友人的鼓励与帮助。其中有：中国人民大学哲学系方立天；中国社会科学院世界宗教研究所杨曾文、李富华、黄夏年、金泽；北京大学哲学系楼宇烈；中央社会主义学院叶小文；中央民族大学哲学与宗教学院牟钟鉴；中国佛教协会卢浚；南京大学图书馆洪修平；复旦大学中文系陈允吉、陈尚君；复旦大学哲

学系王雷泉;复旦大学古籍所郑伟宏;复旦大学文史研究院葛兆光;复旦大学文科科研处左昌柱;复旦大学出版社高若海、贺圣遂、孙晶;上海师范大学哲学学院方广锬;上海大学文学院林国良;上海古籍出版社赵昌平、罗颢;浙江省科技信息研究院刘京民等。在此,谨向他们致以由衷的谢意。

陈士强

2014年6月15日于复旦大学

## 凡 例

(一) 本藏为汉文《大藏经》中《律藏》(包括小乘律和大乘律)的解说。全藏依译籍和撰著,分为《小乘律传译部》、《小乘律诠释部》、《大乘律传译部》、《大乘律诠释部》四大部,共收录佛典二百十部九百六十六卷。其中,小乘律典一百五十二部八百四十九卷,大乘律典五十八部一百十七卷。按“部”(指大部)、“门”(相当于“章”)、“品”(相当于“节”)、“类”(指子类)、“附”(指附录)五级分类法编制。

(二) 本藏对收录典籍的解说,大致包括以下项目:(1) 书名(包括全称、略称、异名)。(2) 卷数(包括不同分卷)。(3) 译撰者。(4) 译撰时间。(5) 著录情况。(6) 主要版本。(7) 译撰者事迹。(8) 序跋题记。(9) 篇目结构。(10) 内容大意。(11) 思想特点。(12) 资料来源(或同本异译)。(13) 研究状况等。此外,还有经典源流的叙述,不同文本的对勘,史实的辨正和补充等。各大部之首均有导读性的《总叙》,综述本部典籍的门类、性质、义旨、历史、收录情况和备考书目。

(三) 本藏对收录典籍译撰时间的介绍,一般是根据译撰者或相关人士在当时撰写的序跋、题记、奏表等原始资料上所署的时间,佛经目录、编年体佛教史和其他史书上的著录,予以确定的;也有的是根据译撰者的活动经历,原著叙及的人物、典籍、事

件、称谓用语,以及已知撰时的他书的征引等,加以推断的。至于称一部典籍,为某人“译”或“撰”,乃至“编”、“述”、“著”、“集”、“辑”、“录”、“刊纂”、“編集”、“修撰”等,一般均依照原著上的题记写录。若题署与实际情况不符,则另出考证。

(四) 本藏对收录典籍主要版本的介绍,包括:(1)《丽藏》,指高丽高宗朝重刻的《高丽大藏经》。(2)《宋藏》,指南宋刻印的《安吉州思溪法宝资福禅寺大藏经》。(3)《金藏》,指金代刻印的《解州天宁寺大藏经》(又称《赵城金藏》)。(4)《元藏》,指元代刻印的《杭州路余杭县白云宗南山大普宁寺大藏经》。(5)《明藏》,指明代刻印的《永乐北藏》。(6)《清藏》,指清代刻印的《乾隆版大藏经》(又称《龙藏》)。(7)《频伽藏》,指近代铅印的《频伽精舍校刊大藏经》。(8)《大正藏》,指日本大正一切经刊行会铅印的《大正新修大藏经》。(9)《新纂续藏经》,指日本国书刊行会排印的《已新纂大日本续藏经》(此藏是在日本京都藏经书院编《已续藏经》的基础上增修而成,台北白马经舍印经会影印本易名为《大藏新纂已续藏经》)。(10)《南传大藏经》,指台湾元亨寺妙林出版社1990年10月起出版的《汉译南传大藏经》。

(五) 本藏对译撰者事迹的介绍,包括:姓名(或法名)、生卒年(佛典上阙载的则空缺)、字号、俗姓、籍贯、主要经历、译籍或著述,以及生平史料等。凡有二部以上著作被编入本藏的,其生平事迹放在第一部著作中予以叙述。

(六) 本藏对收录典籍内容的解说,包括定义性概说和原文广解两部分。前者概括性地说明它的主要内容,后者依顺原著的叙次,对各个篇章和层次,分别予以诠释(若内容的分支繁多,一般均分段缕述;或为节省篇幅,将若干条合为一段)。在用现代汉语作解说时,引证和辑录原著中重要的史料和论述,藉

此保存有价值的文献资料,以供研究。藏经的原文是没有标点的,本书在引述时,作了标点。引文括号中的字句,绝大多数是笔者为方便读者理解原文而加,只有少数为原著中的夹注,特加“原注”两字,以示区别。引文之末,均标注原版上的卷次、品名和页码,若一页分为二栏(上、下)或三栏(上、中、下),则加注栏次。

(七) 佛教部派广律、戒经中的戒条,最初都是用一句话或一段话来表述的,并无戒条的名称,后来,出于记诵和受持的需要,传习者开始根据戒条的内容,标立戒名。由于戒名对于提纲挈领地把握戒条的要点,极为重要,故本藏在解说时,若原著已有戒名,则予以沿用;若原著没有戒名,则加标戒名。所标的戒名,一般采用各律共通性的戒名,以唐代以来《四分律》注疏(如唐道宣《四分比丘含注戒本》、法砺《四分律疏》等)、唐义净译《根本说一切有部毗奈耶》、《根本说一切有部苾芻尼毗奈耶》中的戒名体系为基础,对照不同译本中的戒条文句,折衷取舍而成,以利于各部广律、戒经之间的检索与比较。

(八) 汉译佛经是在不同的时期,由不同的译师陆续翻译的,故译名很不统一,同一个名词术语往往有多种译法。如“五蕴”又译“五阴”;“十二处”又译“十二入”;“十八界”又译“十八持”;“集谛”又译“习谛”;“灭谛”又译“尽谛”;“心所”又译“心数”;“受阴”又译“痛阴”;“六触”又译“六更乐”;“无表色”又译“无教色”等。此外,藏经中还有大量的通假字和同音异写字,如“蓄”又作“畜”;“花”又作“华”;“燃”又作“然”;“狮子”又作“师子”;“安稳”又作“安隐”;“嗔”又作“瞋”;“和尚”又作“和上”;“毗尼”又作“比尼”;“犍度”又作“捷度”;“辩”又作“辨”;“沉”又作“沈”等。对此,一般均依原本的文字写录,不作硬性统一,必要时,附注不同的译名和写法。

(九) 藏经中的篇章,有些有标题,有些则没有标题。凡属原著已有的标题,引用时,一般外加书名号;凡属原著没有,笔者为提示纲目,根据原文拟立的篇章和段落的标题,一般不加书名号(若标题的字句全是原文,外加双引号;若标题的字句为原文的撮略,不加双引号)。

(十) 本藏对典籍的部卷,一般均用汉字数序表述;唯有各大部《总叙》中的表格,因受版心的限制,是用阿拉伯数字表述的。

(十一) 为简便起见,除少数例外,一般在行文中直书朝代名和僧人的法名,而将朝代的“代”字和僧人法名前共同的姓“释”字略去,如“梁代释僧祐”略称“梁僧祐”、“唐代释智升”略称“唐智升”等。

# 目 录

## 一、小乘律传译部

总 叙	3
第一门 法藏部律典	111
第一品 姚秦佛陀耶舍等译《四分律》六十卷	111
第二品 姚秦佛陀耶舍译《四分僧戒本》一卷	181
第三品 曹魏昙谛译《羯磨》一卷	190
第四品 曹魏康僧铠译《昙无德律部杂羯磨》一卷	213
第五品 刘宋求那跋摩译《四分比丘尼羯磨法》 一卷	229
第二门 化地部律典	234
第一品 刘宋佛陀什等译《弥沙塞部和醯五分律》 三十卷	234
第二品 刘宋佛陀什等译《弥沙塞五分戒本》 一卷	281
第三门 大众部律典	288
第一品 东晋佛陀跋陀罗等译《摩诃僧祇律》 四十卷	288

第二品	东晋佛陀跋陀罗等译《摩诃僧祇律大比丘戒本》	
	一卷·····	334
第三品	东晋法显等译《摩诃僧祇比丘尼戒本》	
	一卷·····	339
第四品	东晋失译《舍利弗问经》一卷	345
<b>第四门 早期说一切有部律典</b>		350
第一品	姚秦弗若多罗等译《十诵律》六十一卷	350
第二品	姚秦鸠摩罗什译《十诵比丘波罗提木叉戒本》	
	一卷·····	413
第三品	姚秦竺佛念译《鼻奈耶》十卷	421
第四品	刘宋失译《大沙门百一羯磨法》一卷	427
第五品	刘宋僧伽跋摩译《萨婆多部毗尼摩得勒伽》	
	十卷·····	430
第六品	三秦失译《萨婆多毗尼毗婆沙》九卷	444
第七品	三秦失译《毗尼母经》八卷	455
<b>第五门 后期说一切有部律典</b>		465
第一品	唐义净译《根本说一切有部毗奈耶》	
	五十卷·····	465
第二品	唐义净译《根本说一切有部苾刍尼毗奈耶》	
	二十卷·····	481
第三品	唐义净译《根本说一切有部毗奈耶出家事》	
	四卷·····	500
第四品	唐义净译《根本说一切有部毗奈耶安居事》	
	一卷·····	503
第五品	唐义净译《根本说一切有部毗奈耶随意事》	



- 一卷····· 504
- 第六品 唐义净译《根本说一切有部毗奈耶皮革事》  
二卷····· 506
- 第七品 唐义净译《根本说一切有部毗奈耶药事》  
十八卷····· 508
- 第八品 唐义净译《根本说一切有部毗奈耶羯耻那衣事》  
一卷····· 511
- 第九品 唐义净译《根本说一切有部毗奈耶破僧事》  
二十卷····· 513
- 第十品 唐义净译《根本说一切有部毗奈耶杂事》  
四十卷  
附：唐义净译《根本说一切有部毗奈耶杂事摄颂》  
一卷····· 518
- 第十一品 唐义净译《根本说一切有部戒经》一卷····· 531
- 第十二品 唐义净译《根本说一切有部苾刍尼戒经》  
一卷····· 538
- 第十三品 唐义净译《根本说一切有部百一羯磨》  
十卷····· 546
- 第十四品 唐义净译《根本萨婆多部律摄》十四卷  
附：唐义净译《根本说一切有部毗奈耶颂》  
三卷····· 552
- 第十五品 唐义净译《根本说一切有部尼陀那目得迦》  
十卷  
附：唐义净译《根本说一切有部尼陀那目得迦  
摄颂》一卷····· 566